

Oggetto : ALLEGATO "INAIL" – Raccolta di certificati e dichiarazione dei componenti INAIL installati sui generatori di calore a gas a condensazione marca Apen Group serie AKN – AKY - AK
Data : 16/04/2025
Rev. : 02
Autore : Alessandro Zuccon
Indirizzo: \\data\documentazione\area_tecnica\gestione_prodotti\akn\allegato_inail\allegato inail_rev.02.docx

ALLEGATO "INAIL"

Raccolta di certificati e dichiarazione dei componenti INAIL installati sui generatori di calore a gas a condensazione marca Apen Group serie AKN – AKY - AK

Sommario

Premessa e scopo del Documento	2
1. VASO DI ESPANSIONE	3
Scheda nr. : 1 – Serie AKN, AKY, AK	3
2. VALVOLA DI SICUREZZA	5
Scheda nr. : 2 – Serie AKN, AKY, AK	5
Tipo di documento	5
Dichiarazione di conformità	5
3. TERMOSTATO DI REGOLAZIONE	7
Scheda nr. : 3 – Serie AKN, AKY, AK	7
Tipo di documento	7
Comunicazione del Costruttore del generatore di calore (Apen Group SpA)	7
4. TERMOSTATO DI BLOCCO	8
Scheda nr. : 4 – Serie AKN	8
Scheda nr. : 5 – Serie AKY	10
Scheda nr. : 6 – Serie AK	11
5. PRESSOSTATO DI BLOCCO	12
Scheda nr. : 7 – Serie AKN	12
Scheda nr. : 8 – Serie AKY, AK	13
6. DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PRESSIONE MINIMA	15
Scheda nr. : 9 – Serie AKN	15
Scheda nr. : 10 – Serie AKY	16
Scheda nr. : 11 – Serie AK	18
7. TERMOMETRO	19
Scheda nr. : 12 – Serie AKN, AKY, AK	19
8. POZZETTO PER TERMOMETRO DI CONTROLLO	21
Scheda nr. : 13 – Serie AKN, AKY, AK	21
9. MANOMETRO	22
Scheda nr. : 14 – Serie AKN, AKY, AK	22
10. RUBINETTO A FLANGIA PER MANOMETRO DI CONTROLLO	24
Scheda nr. : 15 – Serie AKN, AKY, AK	24
11. V.I.C – Valvola Intercettazione Combustibile	25
Scheda nr. : 16 – Serie AKN, AKY, AK	25
12. Certificato di prova Idraulica	26
Indice delle Revisioni	27

Premessa e scopo del Documento

Il presente Allegato contiene una **raccolta dei certificati e delle dichiarazioni dei costruttori dei dispositivi di sicurezza, protezione e controllo installati sui generatori di calore a gas a condensazione (caldaie) di marca Apen Group:**

- 🚧 Serie AKN, modelli AKN100, AKN070 e AKN050 in produzione dal 2024;
- 🚧 Serie AKY, modelli AKY100, AKY070 e AKY050 in produzione fino al 2024;
- 🚧 Serie AK, modello AK070 in produzione fino al 2012.

I certificati e le dichiarazioni del presente allegato sono riferiti al periodo di produzione della caldaia, la cui data è indicata nel certificato di collaudo della stessa, fornito in dotazione.

Il presente Allegato ha lo scopo di aiutare il progettista dell'impianto e/o il professionista incaricato nella predisposizione della denuncia INAIL in conformità al Titolo II del DM 01/12/1975.

Le caldaie serie AKN, AKY e AK di produzione Apen Group sono equipaggiate con i principali dispositivi di sicurezza, protezione e controllo richiesti dalla "RACCOLTA R INAIL¹" per impianti di riscaldamento utilizzando acqua calda, con vaso di espansione, in vigore alla data di produzione della caldaia. I dispositivi presenti nelle caldaie sono i seguenti:

- Vaso di espansione chiuso;
- Valvola di sicurezza;
- Termostato di regolazione;
- Termostato di blocco;
- Pressostato di blocco (pressostato di massima pressione);
- Dispositivo di protezione pressione minima;
- Termometro e pozzetto per termometro di controllo;
- Manometro e rubinetto a flangia per manometro di controllo.

I dispositivi sono suddivisi in schede, con indicazione del modello di caldaia in cui il componente è stato installato.

Per ulteriori dettagli sui modelli e codici dei dispositivi di sicurezza, protezione e controllo installati sulle caldaie Apen Group, si rimanda alla consultazione del capitolo "Componentistica INAIL" presente nel Manuale d'uso, installazione e manutenzione" della caldaia.

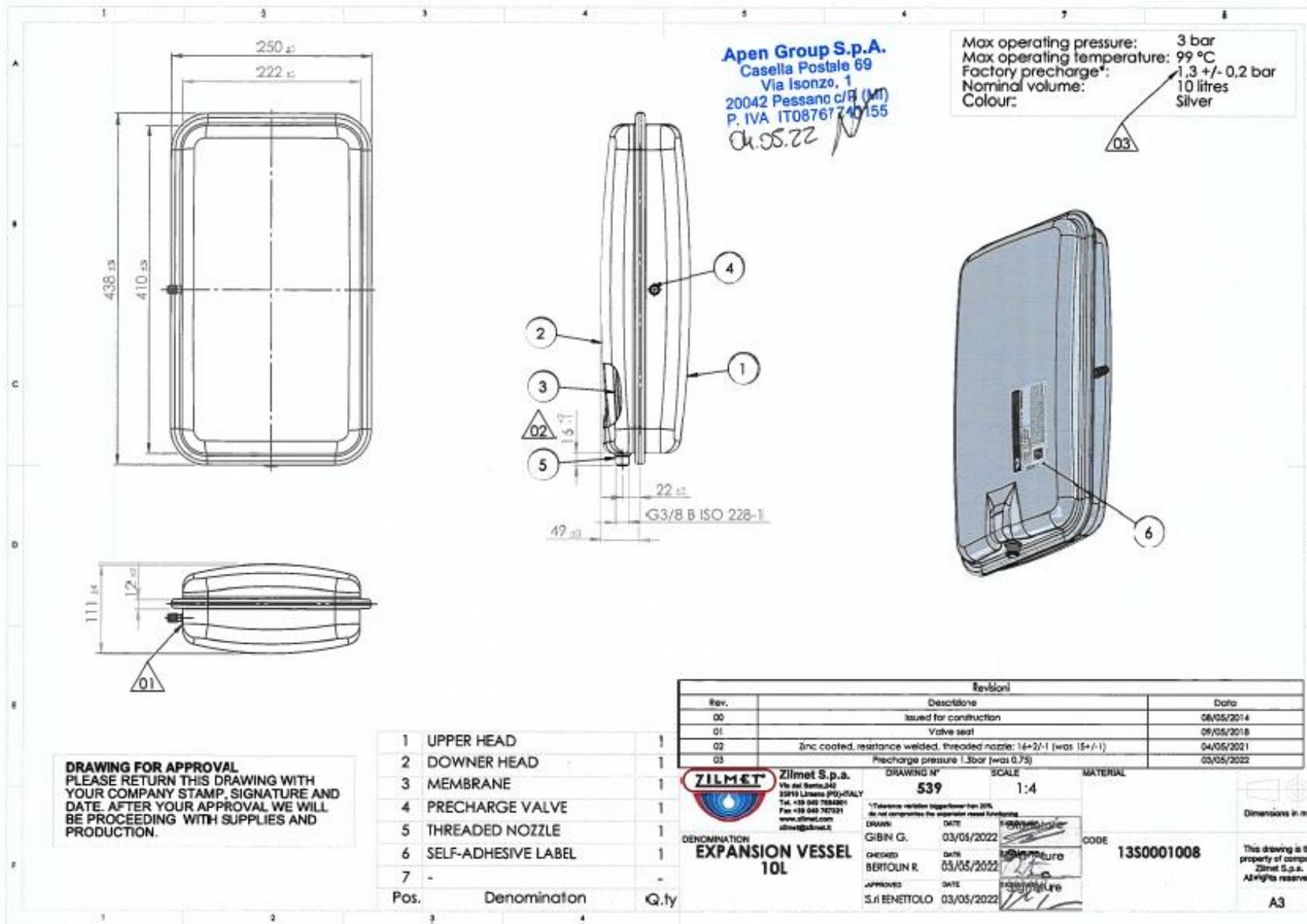
¹ Specificazioni tecniche applicative ai sensi dell'art. 26 del Titolo II del D.M. 1.12.75.

1. VASO DI ESPANSIONE

Scheda nr. : 1 – Serie AKN, AKY, AK	
Descrizione Componente	Vaso Espansione
Codice Apen Group	C09041.01
Tipo di documento	Disegno

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050 AKY100; AKY070, AKY050 AK 070
---------	---

Note: per il modello di vaso di espansione utilizzato nelle caldaie sopra indicate, la marcatura CE non è applicabile in quanto tale recipiente a pressione presenta un valore di $P_s * V = 30 \text{ bar} * L$, inferiore al limite previsto per i recipienti di Categoria I, secondo la Direttiva 2014/68/UE.



2. VALVOLA DI SICUREZZA

Scheda nr. : 2 – Serie AKN, AKY, AK	
Descrizione Componente	Valvola di Sicurezza
Codice Apen Group	C09457 (AKY050, AKY070, AKN050, AKN070) C09042 (AKN100, AKY100, AK070)
Tipo di documento	Dichiarazione di conformità

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050 AKY100; AKY070, AKY050 AK 070
---------	---

DICHIARAZIONE N.

05047

<p style="text-align: center;">DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</p> <p style="text-align: right;"><small>Fontaneto d'Agogna, 01 agosto 2016</small></p> <p>La sottoscritta CALEFFI S.p.A. produttrice di componenti per impianti idrotermici, con sede in Fontaneto d'Agogna (NO) - Strada Regionale 229, n. 25</p> <p style="text-align: center;">DICHIARA</p> <p>sotto la propria esclusiva responsabilità che le valvole di sicurezza qualificate serie 527 e serie 527 SOL sono costruite a regola d'arte, nel rispetto delle prescrizioni tecniche INAIL e dei requisiti di cui alla Direttiva 2014/68/UE.</p> <p>In fede</p> <p style="text-align: right;">Alessandro Cimella <small>Direttore Tecnico</small> </p> <p style="text-align: center;">CALEFFI Hydronic Solutions</p>

Le disposizioni contenute nella Raccolta R Ed. 2009 al punto 7 del capitolo R.2.A., ulteriormente ribadite dalla circolare INAIL n. 1539 dell'11 marzo 2011, stabiliscono per l'impiego disciplinato dalla Raccolta l'automatica accettazione dei dispositivi di sicurezza dotati di certificazione secondo la Direttiva 2014/68/UE (Direttiva PED).

Sempre ai sensi della Raccolta R Ed. 2009, tali dispositivi, quindi anche le valvole di sicurezza, devono essere comunque accompagnati dai seguenti documenti: certificato del fabbricante e verbale di taratura a banco.

Il certificato del fabbricante è il documento che riporta le caratteristiche tecniche della valvola, caratteristiche desunte dalle prove eseguite in sede di certificazione.

Il certificato del fabbricante contiene inoltre gli estremi del documento di certificazione.

Ogni esemplare della serie a cui si riferisce il certificato del fabbricante, prodotto nel periodo di validità della certificazione PED, risulta certificato a tempo indefinito (non ha scadenza).

Il verbale di taratura a banco è invece il documento che attesta, per ogni singola valvola di sicurezza, l'avvenuto controllo della pressione di taratura. Tale verifica avviene in presenza di un funzionario INAIL, il quale redige e firma il verbale a seguito del buon esito del controllo in questione.

Il verbale riporta il numero di matricola della valvola, che compare anche su una placchetta fissata al corpo valvola. **Il verbale è in copia unica ed è quindi fondamentale che venga conservato insieme alla valvola.**

[FONTE: Sito Web del costruttore – Caleffi Spa - [Valvola di sicurezza certificata e tarata a banco INAIL \(Ex ISPESL\) | Caleffi](#) – Scheda Tecnica 01053/23]

Certificato del fabbricante

H0012542

CALEFFI
Hydronic Solutions

28010 Fontaneto d'Agogna (NO) - S.R. 229 - N. 25

**VALVOLA DI SICUREZZA
PER IMPIANTI AD ACQUA E AD ARIA.
RACCOLTA R - SPECIFICAZIONI TECNICHE
APPLICATIVE DEL DM 1/12/75**

A) MARCHIO: a sicurezza positiva. Le prestazioni sono garantite anche in caso di rottura della membrana.
B) MODELLO: 527 a sicurezza positiva. Le prestazioni sono garantite anche in caso di rottura della membrana.
C) PRESSIONE NOMINALE: PN 10
D) DIAMETRO NOMINALE: 3/4" (DN 20)
E) DIAMETRO ORIFIZIO: 20 mm
F) SEZIONE NETTA: 3,1416 cm²
G) PRESSIONE TARATURA: Pt = 3 bar
H) SOVRAPRESSIONE MAX: 10%
I) PRESSIONE SCARICO: Ps = 3,30 bar
L) CONTROPRESSIONE: Atmosferica
M) SCARTO DI CHIUSURA: minore 20% Pt

Dati riportati sulle valvole

a) MARCHIO
b) MODELLO
c) PRESSIONE DI TARATURA
d) POTENZA MASSIMA GENERATORE
247,5 kW (212.800 Kcal/h)

Coefficiente di efflusso
K = 0,67

Alzata
h = 7,3 mm

Fluidi d'impiego
- ACQUA
- ARIA

**Portata di scarico
Raccolta R**

$W = \frac{0,9 \times K \times A}{0,005 \times M}$

M = 0,89
W = 425,70 Kg/h

**Portata di scarico (aria)
Raccolta «E»**

$W = \frac{0,9 \times K \times 394,9 \times C \times P1 \times A}{\sqrt{\frac{Z_1 \times T_1}{M}}}$ W = 649,32 Kg/h

Certificato del fabbricante
La valvola di sicurezza sottoposta a controllo della taratura è conforme, dal punto di vista costruttivo, a quanto specificato nel documento di certificazione:

Certificato BSI N.776207

Blocco meccanico del sistema di taratura e della posizione di taratura assicurato mediante piombatura della parte superiore che impedisce l'accesso alla vite di regolazione della tensione della molla.

AVVERTENZE
La valvola è idonea solo se accompagnata dal verbale di taratura in copia originale.
Non è possibile rilasciare duplicati in caso di smarrimento.
Il verbale va conservato unitamente al libretto di centrale per essere esibito in sede di verifica di impianto.

CALEFFI S.p.A.
La Direzione Tecnica

Verbale di taratura a banco

originale

INAIL
UNITÀ OPERATIVA TERRITORIALE DI
CERTIFICAZIONE, VERIFICA E RICERCA DI BELLA
Via Aldo Moro, 13

**VALVOLA DI SICUREZZA
PER IMPIANTI AD ACQUA.
VERBALE DI TARATURA AL BANCO PRESSO
IL FABBRICANTE SECONDO RACCOLTA R -
SPECIFICAZIONI TECNICHE APPLICATIVE
DEL DM 1/12/1975**

FONTANETO D'AGOIGNA

Valvola modello 527 da 3/4" (DN 20). Certificato BSI N.776207.

Tipo a sede piana caricata da molla diretta.

Diametro nominale: DN = 20 mm.

Il presente verbale riguarda esclusivamente il controllo della pressione di intervento della valvola.

La conformità della stessa, dal punto di vista costruttivo al modello approvato, è attestata dal fabbricante con dichiarazione allegata.

Guarnizione interposta tra sede ed otturatore e con stelo guidato.

Vite di regolazione su ghiera filettata con blocco a mezzo di riscontro alla parte superiore del corpo della valvola per l'irreversibilità della tensione della molla.

La taratura della valvola di sicurezza è stata eseguita con aria compressa e contropressione atmosferica.

La valvola, alla pressione di 3 bar, ha incominciato a scaricare il fluido in modo continuo, con inizio dall'alzata.

A seguito del buon esito della prova di taratura, per l'identificazione della valvola, vengono punzonati i seguenti dati:

Pressione di taratura Pt: 3 bar

Marchio INAIL

Numero della valvola

Il Tecnico

H0012542

I certificati del fabbricante e il verbale di taratura a banco delle valvole di sicurezza sono allegati al corpo della valvola stessa, installata all'interno del generatore di calore.

3. TERMOSTATO DI REGOLAZIONE

Scheda nr. : 3 – Serie AKN, AKY, AK	
Tipo di documento	Comunicazione del Costruttore del generatore di calore (Apen Group SpA)

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050 AKY100; AKY070, AKY050 AK 070
---------	---

Oggetto: Generatori di calore (caldaie) marca Apen Group, serie AKN, AKY e AK. Termostato di Regolazione. Conformità a “Raccolta R”.

APEN GROUP SpA

Dichiara che

la funzione del termostato di regolazione o di limitazione o di esercizio, sulle caldaie a condensazione serie AKN, AKY e AK, è integrata in un sistema elettronico di termoregolazione, in conformità al paragrafo 10.1 cap. R1 della Raccolta R ed. 2009 e alla Circolare INAIL R-DCC 2 del 05/06/2013.

Pessano con Bornago, 31/01/2025

Alessandro Zuccon
Responsabile Laboratorio R&S
Apen Group SpA

4. TERMOSTATO DI BLOCCO

Scheda nr. : 4 – Serie AKN	
Descrizione Componente	Termostato di BLOCCO (sicurezza)
Codice Apen Group	C08097
Tipo di documento	Certificati del costruttore

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050
---------	------------------------

Zertifikat

Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50466007

Ihr Zeichen *Client Reference*
05-RW-16034208 007

Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 60730-1:2016+A1
EN IEC 60730-2-9:2019+A1

Prüfzeichen *Test Mark*



www.tuv.com
ID 1111222931

Certificate

Blatt *Sheet*
0001

Unser Zeichen *Our Reference*
05-RW-16034208 007

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
040-0002027636

Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 60730-1:2016+A1
EN IEC 60730-2-9:2019+A1



TÜVRheinland

Ausstellungsdatum *Date of Issue*
06.05.2020
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*
MILANO COMPONENTI SRL
VIA CARLO D'ADDA 28
20143 MILANO
Italy

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit
6

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Temperature Control (Thermostat)

Type Designation : 1) KSD301 2) KSD301R 6
 Trade Mark : MC
 Rated Voltage : AC 250V, 50Hz/60Hz
 Rated Current : 16A, 10A or 5A
 Operation Cycles : 1)100,000(automatic reset)
 2)10,000 (manual reset)
 Ambient Temperature : T205
 Operating Temperature : 0°C-185°C
 Type of Disconnection : Micro-disconnection
 Action Type : Type 2.B
 Manufacturing deviation : ±5°C for 0°C-100°C
 ±5% for 101°C-185°C
 Drift : ±5°C
 Glow wire temperature : 850°C
 Resistance to tracking : 175V
 Degree of Pollution : 2
 Rated Impluse Voltage : 2500V
 Construction : Incorporated control
 for class I or II equipment

Remark: The labelling requirements acc. to EU Directive 2001/95 have to be observed for distribution within the EEA.

6

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.
 This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
 Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
 Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety



Scheda nr. : 5 – Serie AKY	
Descrizione Componente	Termostato di BLOCCO (sicurezza)
Codice Apeng Group	C08096.01
Tipo di documento	Certificati del costruttore

Modelli	AKY100; AKY070, AKY050
---------	------------------------



CERTIFICATE

Issued to:
Applicant:
Sensata Technologies Changzhou Co. Ltd.
18 Chuangxin Road
Xinbei District
213031 Changzhou, Jiangsu Province, China

Licensee:
Sensata Technologies Changzhou Co. Ltd.
18 Chuangxin Road
Xinbei District
213031 Changzhou, Jiangsu Province, China

Product : Thermostat, Temperature Limiter/cut-out
Trade name(s) : KLIXON or SENSATA
Type(s)/model(s) : 1NT...; 3NT...

The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

DEKRA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60730-1:2000, EN 60730-1:2000/A12:2003, EN 60730-1:2000/A1:2004, EN 60730-1:2000/A13:2004, EN 60730-1:2000/A14:2005, EN 60730-1:2000/A16:2007, EN 60730-1:2000/A2:2008 and EN 60730-2-9:2010
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 2014531

DEKRA hereby grants the right to use the ENEC certification mark.

The ENEC certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the ENEC certification agreement and under the conditions of the ENEC certification agreement.

This certificate is issued on 22 May 2018 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

Certificate number: 2014531.16 REV.21

DEKRA Certification B.V.


drs. G.J. Zoetbrood
Managing Director


Rosa Zhou
Certification Manager

© Integral publication of this certificate is allowed

ACCREDITED BY THE
DUTCH ACCREDITATION
COUNCIL



DEKRA Certification B.V. Meander 1051, 6825 MJ Amhem P.O. Box 5185, 6802 ED Amhem, The Netherlands
T +31 88 96 83000 F +31 88 96 83100 www.dekra-certification.com Company registration 09085396

Scheda nr. : 6 – Serie AK	
Descrizione Componente	Termostato di BLOCCO (sicurezza)
Codice Apem Group	C08096
Tipo di documento	Certificati del costruttore

Modelli	AKY070
---------	--------



CERTIFICATE

KEMA No.: 2014531.16

Issued to:
Applicant:

Sensata Technologies Holland, B.V.
Kolkhofsingel 8
7602 EM, ALMELO, The Netherlands

Manufacturer/Licensee:

Sensata Technologies Holland, B.V.
Kolkhofsingel 8
7602 EM, ALMELO, The Netherlands

Products : **Thermostat, Temperature limiter and Thermal cut-out**

Trade names : KLIXON, SENSATA

Types : **1NT, 3NT**



The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

KEMA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60730-1:2000 and EN 60730-2-9:2002;
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 2014531

KEMA hereby grants the right to use the ENEC KEMA-KEUR certification mark.

The ENEC KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the ENEC KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the ENEC KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: April 23, 2007 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

KEMA Quality B.V.

H.R.M. Barends
Certification Manager

H.R.M. Barends
Certification Manager

ACCREDITED BY
THE DUTCH COUNCIL
FOR ACCREDITATION



© Integral publication of this certificate is allowed

5. PRESSOSTATO DI BLOCCO

Scheda nr. : 7 – Serie AKN	
Descrizione Componente	Pressostato di BLOCCO (Massima pressione)
Codice Apem Group	C09423
Tipo di documento	Certificati del costruttore

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050
---------	-------------------------------

THIS CERTIFICATE REMAINS THE PROPERTY OF CSI SPA



Registrazione numero/Registration number PED/0497/2936/15

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO - PRODUZIONE

EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE - PRODUCTION

Visto il Fascicolo Tecnico/Referring to the Technical File
 n° 668/15 del/dated 25/02/2025

si certifica che la Società/we certify that the Company

FANTINI COSMI S.p.A.

VIA DELL'OSIO, 6 - 20049 CALEPIO DI SETTALA (MI) - Italia

ha progettato e costruito l'Insieme a Pressione sotto descritta in conformità con i Requisiti
 Essenziali di Sicurezza dell' Allegato I e le Procedure del Modulo B Tipo di Produzione –
 Allegato III della Direttiva 2014/68/UE

*has designed and built the following Pressure Assembly in accordance with the Essential Safety
 Requirements - Annex I and with the Procedures of Module B Production Type - Annex III of the 2014/68/EU
 Directive*

PRESSOSTATI DI SICUREZZA

SAFETY PRESSURE SWITCHES

Serie B01XXM, B1XXMX e VARIANTI "4", RN, Y
 SAFETY PRESSURE SWITCHES

Series B01XXM, B1XXMX and VARIANTS "4", RN, Y

Campo di taratura/Set range: P_{Smin} 0,7 barg; P_{Smax} +300 barg
 Gruppo Fluido/Fluid Group 2 - Categoria/Category IV

26/02/2015	25/02/2025	-----	25/02/2035
Prima emissione <i>First issue</i>	Rinnovo <i>Renewal</i>	Ultima emissione <i>Latest issue</i>	Scadenza <i>Expiry</i>



ACCREDIA
PER IL DESIGN
 Authority of CE, EN and ENEC
 Mutual Recognition Agreement

09002 REV.00

Carlo Dassi
 B. A.
 Certification



pag. 1/1

CSI S.p.A. - A socio unico
 stabilita su attività di pressione e
 costruzioni in IMQ (Genie S.p.A.)

REA MI 1466310
 R.I./C.I./P.I. 11340160151
 Cap. Soc. € 1.040.000

Sede legale
 Italia | 20090 Serrago (MI) | Casella Traversaria 21
 direzione.csi@legalmail.it | info@csi.spa.com | www.csi.spa.com

Scheda nr. : 8 – Serie AKY, AK	
Descrizione Componente	Pressostato di BLOCCO (Massima pressione)
Codice Apen Group	C05119.01
Tipo di documento	Certificati del costruttore

Modelli	AKY100; AKY070, AKY050 AK070
---------	---------------------------------

<h2 style="text-align: center;">CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO</h2> <h3 style="text-align: center;">EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</h3> <p style="text-align: center;">N. 00529PED31002BP Rev. 00</p> <p style="text-align: right; font-size: small;"> Consorzio PASCAL Srl a socio unico Organismo Notificato n. 1115 Via A. Scarzelli, 11 - 20151 Milano ITALY Tel. 02 4541 8101 - Fax 02 4541 8140 e-mail: info@consorzioascali.it </p> <p>Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115 Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115</p> <p style="text-align: center;">ATTESTA ATTESTS</p> <p style="text-align: center;">che il prototipo presentato da that the prototype submitted by</p>									
FABBRICANTE MANUFACTURER	ITALTECNICA SRL Viale Europe 31 35020 Tribano (PD) ITALIA								
soddisfa le disposizioni dell'Allegato III, Modulo B - Tipo di produzione della Direttiva 2014/68/UE. satisfy the requirements of Annex III, Module B - Production Type of the Pressure Equipment Directive 2014/68/UE.									
ACCESSORI DI SICUREZZA SAFETY ACCESSORIES	Pressostato di blocco Safety switch								
Modelli coperti <i>Covered models</i>	PMRS								
Fascicolo Tecnico <i>Technical File</i>	PASCAL N. 06019 <i>A list of the relevant technical documentation is summarized in appendix A.</i>								
Codice Progetto <i>Design Code</i>	EN 12953-9:2007, EN 60730-1:2011, EN 60730-2-6:2016								
Rapporti di valutazione <i>Evaluation Reports</i>	529_RED_2016_12_05; 529_RIS_2016_12_05								
LIMITI ESSENZIALI AMMISSIBILI ESSENTIAL ALLOWABLE LIMITS									
PG (bar g)	5								
TG min/max [°C]	+20/+110								
Volume [L]/DN	//								
Fluid <i>Fluid</i>	Acque, Acque e glicole <i>Water, water and glycol</i>								
Gruppo Fluido <i>Fluid Group</i>	2								
Categorie di Rischio <i>Risk Category</i>	IV								
CONDIZIONI DI VALIDITA' VALIDITY TERMS AND CONDITIONS	Tutte le modifiche al tipo approvato sono soggette ad ulteriore approvazione. Il presente certificato deve ritenersi nullo ed il Fabbricante se ne assume tutte le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche che influenzano la conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e, in generale, se il Fabbricante non rispetta tutti e ciascuno degli obblighi e sui carichi previsti dalla direttiva 2014/68/UE, come recepita dalla legislazione nazionale vigente. Il presente certificato può essere sospeso/revocato nel caso in cui, a seguito dell'evoluzione del processo tecnologico generalmente riconosciuto, il Fabbricante non proceda nei tempi prestabiliti allo svolgimento delle eventuali ulteriori verifiche/prove integrative richieste da Consorzio PASCAL Srl. <i>All the modifications to the approved type are subjected to further approval. This certificate shall be deemed to be void in the Manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modifications where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the Manufacturer fails to comply with each and every of his obligations under directive 2014/68/UE, as transposed in the applicable national law. This certificate can be suspended/revoked if, as a result of the evolution of the generally acknowledged state of the process, the manufacturer does not proceed on time to carry out any further checks/supplementary tests required by Consorzio PASCAL Srl.</i>								
<p style="font-size: x-small;">PRD N° 1588 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements</p> <p style="font-size: x-small;">Pagina 1 di 2 Page 1 of 2</p>	<table border="0" style="width: 100%; font-size: x-small;"> <tr> <td style="text-align: center;">Prime Emissioni <i>First Issue</i></td> <td style="text-align: center;">Emissioni corrente <i>Current Issue</i></td> <td style="text-align: center;">Data di Scadenza <i>Expiring date</i></td> <td style="text-align: center;">Documento firmato elettronicamente firma certificata da InfoCert S.p.A. <i>Electronically signed document signature certified by InfoCert S.p.A.</i></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">16/01/2017</td> <td style="text-align: center;">16/01/2017</td> <td style="text-align: center;">15/01/2027</td> <td style="text-align: center;"> Consorzio PASCAL Srl Via A. Scarzelli, 11 - 20151 Milano </td> </tr> </table> <p style="font-size: x-small;">Il presente Certificato non è ritenuto valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente certificato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL. This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.</p>	Prime Emissioni <i>First Issue</i>	Emissioni corrente <i>Current Issue</i>	Data di Scadenza <i>Expiring date</i>	Documento firmato elettronicamente firma certificata da InfoCert S.p.A. <i>Electronically signed document signature certified by InfoCert S.p.A.</i>	16/01/2017	16/01/2017	15/01/2027	 Consorzio PASCAL Srl Via A. Scarzelli, 11 - 20151 Milano
Prime Emissioni <i>First Issue</i>	Emissioni corrente <i>Current Issue</i>	Data di Scadenza <i>Expiring date</i>	Documento firmato elettronicamente firma certificata da InfoCert S.p.A. <i>Electronically signed document signature certified by InfoCert S.p.A.</i>						
16/01/2017	16/01/2017	15/01/2027	 Consorzio PASCAL Srl Via A. Scarzelli, 11 - 20151 Milano						



**CERTIFICATO DI
 ESAME UE DEL TIPO
 EU TYPE EXAMINATION
 CERTIFICATE**
 N. 00529PED31002BP Rev. 00

Consorzio Pascal Srl a socio unico
 Organismo Notificato n. 1115
 Via A. Scarzelli, 11 - 20151 Milano ITALY
 Tel. 02 4541 8101 - Fax 02 4541 8140
 email: info@consorzio.pascal.it

**APPENDICE A
 APPENDIX A**

Elenco documenti significativi del fascicolo tecnico <i>List of significant documents of the technical file</i>		Riferimenti ai documenti esaminati <i>Reference to examined documents</i>
1	Descrizione generale <i>General description</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-PMRS rev. 0 del 01/12/2018 § 1 <i>Technical file n. FT-PMRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 1</i>
2	Disegni di progettazione e fabbricazione <i>Conceptual design and manufacturing drawings</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-PMRS rev. 0 del 01/12/2018 § 8 <i>Technical file n. FT-PMRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 8</i>
3	Elenco norme applicate <i>List of applied standards</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-PMRS rev. 0 del 01/12/2018 § 4 e 5 <i>Technical file n. FT-PMRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 4 and 5</i>
4	Risultati dei calcoli di progetto e/o degli esami svolti per la progettazione <i>Results of design calculations and/or design examinations carried out</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-PMRS rev. 0 del 01/12/2018 § 5 <i>Technical file n. FT-PMRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 5</i>
5	Analisi dei rischi <i>Risk Analysis</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-PMRS rev. 0 del 01/12/2018 § 3 <i>Technical file n. FT-PMRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 3</i>
6	Materiali <i>Materials</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-PMRS rev. 0 del 01/12/2018 § 7 <i>Technical file n. FT-PMRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 7</i>
7	Qualifiche procedimenti giunzioni permanenti <i>Qualification of permanent joints procedure</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-PMRS rev. 0 del 01/12/2018 § 9 <i>Technical file n. FT-PMRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 9</i>
8	Qualifiche operatori giunzioni permanenti <i>Qualification of permanent joints operators</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-PMRS rev. 0 del 01/12/2018 § 9 <i>Technical file n. FT-PMRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 9</i>
9	Qualifiche personale CND <i>Qualification NDT personnel</i>	n.a.



MEMO N° 1888
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Pagine 2 di 2
 Page 2 of 2

Prime Emissione
First Issue

16/01/2017

Emissione corrente
Current Issue

16/01/2017

Data di Scadenza
Expiring date

15/01/2027

Documento firmato elettronicamente;
 firma certificata da InfoCert S.p.A

Elettronicamente firmato;
 signature certificata by InfoCert S.p.A

IL PRESIDENTE
 Consorzio PASCAL srl
 Via A. Scarzelli, 11 - 20151 Milano

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

6. DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PRESSIONE MINIMA

Scheda nr. : 9 – Serie AKN	
Descrizione Componente	Pressostato di Minima pressione
Codice Apen Group	C09469
Tipo di documento	Certificati del costruttore

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050
---------	-------------------------------

THIS CERTIFICATE REMAINS THE PROPERTY OF CSI SPA



Registrazione numero/Registration number PED/0497/2936/15

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO - PRODUZIONE

EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE - PRODUCTION

Visto il Fascicolo Tecnico/Referring to the Technical File
 n° 668/15 del/dated 25/02/2025

si certifica che la Società/we certify that the Company

FANTINI COSMI S.p.A.

VIA DELL'OSIO, 6 - 20049 CALEPIO DI SETTALA (MI) - Italia

ha progettato e costruito l'Insieme a Pressione sotto descritta in conformità con i Requisiti
 Essenziali di Sicurezza dell' Allegato I e le Procedure del Modulo B Tipo di Produzione –
 Allegato III della Direttiva 2014/68/UE
*has designed and built the following Pressure Assembly in accordance with the Essential Safety
 Requirements - Annex I and with the Procedures of Module B Production Type - Annex III of the 2014/68/EU
 Directive*

PRESSOSTATI DI SICUREZZA

SAFETY PRESSURE SWITCHES

Serie B01XXM, B1XXMX e VARIANTI "4", RN, Y
SAFETY PRESSURE SWITCHES
 Series B01XXM, B1XXMX and VARIANTS "4", RN, Y

Campo di taratura/Set range: P_{Smin} 0,7 barg; P_{Smax} +300 barg
 Gruppo Fluido/Fluid Group 2 - Categoria/Category IV

26/02/2015	25/02/2025	-----	25/02/2035
Prima emissione <i>First issue</i>	Rinnovo <i>Renewal</i>	Ultima emissione <i>Latest issue</i>	Scadenza <i>Expiry</i>



PIED INP 00245
 Mandatory IPED, IPAF and IPAD
 Mutual Recognition Agreement

090002 REV.00

Carlo Dassi
 B. A.
 Certification



pag. 1/1

CSI S.p.A. - A socio unico
 stabilita su attività di pressione e
 costruzioni in IMQ (Genie S.p.A.)

REA MI 1462310
 R.I./C.I./P.I. 11340160151
 Cap. Soc. € 1.040.000

Sede legale
 Italia | 20090 Serrago (MI) | Casella Traversaria 21
 direzione.csi@legalmail.it | info@csi.spa.com | www.csi.spa.com



**CERTIFICATO DI
 ESAME UE DEL TIPO
 EU TYPE EXAMINATION
 CERTIFICATE**
 N. 00529PED05001BP Rev. 00

Consorzio Pascal Srl a socio unico
 Organismo Notificato n. 1115
 Via A. Scarzelli, 11 - 20151 Milano ITALY
 Tel. 02 4541 8101 - Fax 02 4541 8140
 e-mail: info@consorzio-pascal.it

**APPENDICE A
 APPENDIX A**

Elenco documenti significativi del fascicolo tecnico <i>List of significant documents of the technical file</i>		Riferimenti ai documenti esaminati <i>Reference to examined documents</i>	
1	Descrizione generale <i>General description</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-LPRS rev. 0 del 01/12/2018 § 1 <i>Technical file n. FT-LPRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 1</i>	
2	Disegni di progettazione e fabbricazione <i>Conceptual design and manufacturing drawings</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-LPRS rev. 0 del 01/12/2018 § 6 <i>Technical file n. FT-LPRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 6</i>	
3	Elenco norme applicate <i>List of applied standards</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-LPRS rev. 0 del 01/12/2018 § 4 e 5 <i>Technical file n. FT-LPRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 4 and 5</i>	
4	Risultati dei calcoli di progetto e/o degli esami svolti per la progettazione <i>Results of design calculations and/or design examinations carried out</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-LPRS rev. 0 del 01/12/2018 § 5 <i>Technical file n. FT-LPRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 5</i>	
5	Analisi dei rischi <i>Risk Analysis</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-LPRS rev. 0 del 01/12/2018 § 3 <i>Technical file n. FT-LPRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 3</i>	
6	Materiali <i>Materials</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-LPRS rev. 0 del 01/12/2018 § 7 <i>Technical file n. FT-LPRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 7</i>	
7	Qualifiche procedimenti giunzioni permanenti <i>Qualification of permanent joints procedure</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-LPRS rev. 0 del 01/12/2018 § 8 <i>Technical file n. FT-LPRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 8</i>	
8	Qualifiche operatori giunzioni permanenti <i>Qualification of permanent joints operators</i>	Fascicolo Tecnico n. FT-LPRS rev. 0 del 01/12/2018 § 8 <i>Technical file n. FT-LPRS rev. 0 dated 01/12/2018 § 8</i>	
9	Qualifiche personale CND <i>Qualification NDT personnel</i>	n.a.	



MEMO N° 1588
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Pagina 2 di 2
 Page 2 of 2

Prime Emissione <i>First Issue</i>	Emissione corrente <i>Current Issue</i>	Data di Scadenza <i>Expiring date</i>
16/01/2017	16/01/2017	15/01/2027

Documento firmato elettronicamente;
 firma certificata da InfoCert s.p.a

Electronically signed document
 signed by InfoCert s.p.a

IL PRESSIONE - The Association
 Consorzio PASCAL srl
 Via A. Scarzelli, 11 - 20151 Milano

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienza del fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

Scheda nr. : 11 – Serie AK	
Descrizione Componente	Pressostato di Minima pressione
Codice Apen Group	C09029
Tipo di documento	Certificati del costruttore

Modelli	AK070
---------	--------------



INSIEME PER LA QUALITÀ E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.04404
SN.K001CO

PID:
02512600
CID:
C.1998.5379

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, *IMQ, accredited certification body, grants to*
autorizza la ditta

MA-TER SRL
VIA TORRICELLI 8
20060 PESSANO CON BORNAGO MI

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".



per i seguenti prodotti

**Dispositivi di comando sensibili
alla pressione
(Serie DR)**

for the following products

*Pressure sensing controls
(Series DR)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il / Issued on:

2010-12-03

Data di aggiornamento / Updated on

2011-01-26

Sostituisce / Replaces

2010-12-03

IMQ S.p.A.

7. TERMOMETRO

Scheda nr. : 12 – Serie AKN, AKY, AK	
Descrizione Componente	Termometro
Codice Apen Group	C08025
Tipo di documento	Dichiarazione di Conformità

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050 AKY100; AKY070, AKY050 AK 070
---------	---



Watts Industries Italia S.r.l.
Via Brenno, 21 | 20853 Blassano (MB) Italia | T:+39 039 4986.1 | F:+39 039 4986.222
infowattitalia@wattswater.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY

N°DCF000054 rev.02

Watts Industries Italia s.r.l. con sede legale in Frazione Gardolo, Via Vienna 3 – 38121 Trento - Italia
Watts Industries Italia s.r.l. frazione Gardolo, Via Vienna, 3 – 38121 Trento – italy

DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI/DECLARES THAT THE FOLLOWING PRODUCTS:

Sono progettati e fabbricati secondo una corretta prassi costruttiva che ne assicura la sicurezza di utilizzazione

Are designed and manufactured in accordance with a sound engineering practice in order to ensure safe use.

e sono costruiti in conformità ai requisiti essenziali delle seguenti Norme:

and are manufactured in accordance with essential requirements of the following Standards::

Famiglia prodotto/Product family	Normativa(e) di riferimento/Applied Standard(s)
Termometri bimetallici cassa in metallo attacco radiale <i>Bimetal Thermometers metallic case bottom entry</i> Serie TBR 80/VE	EN 13190:2003 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.
Termometri bimetallici cassa in metallo attacco posteriore <i>Bimetal Thermometers metallic case back entry</i> Serie TB 40/VE-63/VE-80/VE-100/VE	EN 13190:2003 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.
Termometri bimetallici cassa in metallo attacco posteriore <i>Bimetal Thermometers metallic case back entry</i> Serie TB 33-40-52-63-80-100	EN 13190:2003 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.
Termometri bimetallici cassa in ABS attacco posteriore <i>Bimetal Thermometers plastic case back entry</i> Serie TB ABS 51-63-80 TB ABS 63-80 ORT	EN 13190:2003
Termometri bimetallici cassa in metallo attacco posteriore <i>Bimetal Thermometers metallic case back entry</i> Serie TBC 33-40	EN 13190:2003
Termometri bimetallici cassa in metallo con molla di fissaggio <i>Bimetal Thermometers metallic case with fixing spring</i> Serie TCM 63	EN 13190:2003
Termometri bimetallici cassa in metallo con bande di fissaggio <i>Bimetal Thermometers metallic case with fixing strips</i> Serie TCF 63	EN 13190:2003

WTS
LISTED
NYSE

Innovative Water Solutions

Watts.com

Capitale Sociale € 20.100.000,00 int.vors. - Registro Imprese presso C.C.I.A.A. di Trento n° 00743720153.
Sede legale: Frazione Gardolo, Via Vienna, 3 - 38121 Trento (TN) - Italia - Cod. Fisc. 00743720153 - Partita IVA n° IT 01742200214.
Società unipersonale del gruppo Watts Italy Holding Srl soggetta a direzione e coordinamento ai sensi degli artt. 2407 o seguenti del C.C.

DOC RIF: OP4.1 - DOC REG. DSQ - DATA: Aprile'19 - FOGLIO 1/2 - COD DOC: 4.1 DICO - Rev. 0



Famiglia prodotto/Product family	Normativa(e) di riferimento/Applied Standard(s)
Termometri bimetallici cassa in metallo attacco posteriore <i>Bimetal Thermometers metallic case back entry</i> Serie TB 63/FUMI	EN 13190:2003
Termometri bimetallici cassa in metallo attacco posteriore <i>Bimetal Thermometers metallic case back entry</i> Serie TBE 63/VE	EN 13190:2003
Termometri acciaio inox a quadrante <i>Dial stainless-steel thermometers</i> Serie TBX 63-80-100	EN 13190:2003
Termometri ad immersione di tipo industriale <i>Industrial thermometers</i> Serie TID, TIS, TV, TVA	DIN 16185/16186 EN 13190:2003
Termometri a gas inerte tutto inox <i>All stainless-steel inert gas thermometers</i> Serie TMR 80-100-150 attacco radiale <i>bottom entry</i> TMP 80-100-150 attacco posteriore <i>back entry</i> TMW 80-100-150 attacco radiale per montaggio a pannello <i>bottom entry for panel mounting</i> TMI 80-100-150 attacco posteriore per montaggio a pannello <i>back entry for panel mounting</i>	EN 13190:2003
Termomanometri <i>Thermomanometers</i> Serie TIM 63-80 TIM-ABS 63-80 TIRM 63-80 TIRM-ABS 80	EN 13190:2003 EN 837-1:1998

Legale rappresentante: Ing. Fabrizio Fedrizzi

Responsible person: Ing. Fabrizio Fedrizzi

E-mail: infowattsitalia@wattswater.com - Sito: www.watts.com

E-mail address: infowattsitalia@wattswater.com - Website: www.watts.com

Biassono, il 13/11/2023

WATTS®
Watts Industries Italia S.r.l.
Via Brenno, 21 - 20853 Biassono (MB)
P.I.V.A. 01742290214

Firma Legale Rappresentante
Responsible person signature

WTS
LISTED
NYSE

Innovative Water Solutions

Watts.com

DOC RIF: OP4.1 - DOC REG. DSQ - DATA: Aprile'19 - FOGLIO 2/2 - COD DOC: 4.1 DICO - Rev. 0

8. POZZETTO PER TERMOMETRO DI CONTROLLO

Scheda nr. : 13 – Serie AKN, AKY, AK	
Descrizione Componente	Pozzetto per Termometro di controllo
Codice Apen Group	C08026
Tipo di documento	Dichiarazione di Conformità

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050 AKY100; AKY070, AKY050 AK 070
---------	---



Watts Industries Italia S.r.l.
Via Brenno, 21 | 20853 Biassono (MB) Italia | T:+39 039 4986.1 | F:+39 039 4986.222
infowattitalia@wattswater.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY

N°DCF000048 rev.00

Watts Industries Italia s.r.l. con sede legale in Frazione Gardolo, Via Vienna 3 – 38121 Trento - Italia
Watts Industries Italia s.r.l. frazione Gardolo, Via Vienna, 3 – 38121 Trento – Italy

DICHIARA CHE IL PRODOTTO/DECLARES THAT THE PRODUCT:

POZZETTI IN OTTONE PER TERMOMETRI serie TB e TBR
BRASS POCKET FOR THERMOMETERS series TB and TBR

Commercializzato da Watts Industries Italia s.r.l. – 20853 Biassono – IT - è progettato e fabbricato secondo una corretta prassi costruttiva che ne assicura la sicurezza di utilizzazione ed è conforme ai requisiti INAIL.

Commercialized by Watts Industries Italia s.r.l. – 20853 Biassono – IT is designed and manufactured in accordance with a sound engineering practice in order to ensure safe use and INAIL approved.

Legale rappresentante: Ing. Fabrizio Fedrizzi

Responsible person: Ing. Fabrizio Fedrizzi

E-mail: infowattitalia@wattswater.com - Sito: www.watts.com

E-mail address: infowattitalia@wattswater.com - Website: www.watts.com

Biassono, il 30/04/2019

Firma Legale Rappresentante
Responsible person signature

WTS
LISTED
NYSE

Innovative Water Solutions

Watts.com

Capitale Sociale € 20.100.000,00 Int. vars. - Registro Imprese presso C.C.I.A.A. di Trento n° 00743720153.
Sede legale: Frazione Gardolo, Via Vienna, 3 – 38121 Trento (TN) - Italia - Cod. Fisc. 00743720153 - Partita IVA n° IT 01742200214.
Società unipersonale del gruppo Watts Italy Holding Srl soggetta a direzione e coordinamento ai sensi degli artt. 2497 e seguenti del C.C.

DOC RIF: OP4.1 - DOC REG. DSQ - DATA: Aprile'19 - FOGLIO 1/1 - COD DOC: 4.1 DICO - Rev. 0

9. MANOMETRO

Scheda nr. : 14 – Serie AKN, AKY, AK	
Descrizione Componente	Manometro
Codice Apen Group	C08029
Tipo di documento	Dichiarazione di Conformità

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050 AKY100; AKY070, AKY050 AK 070
---------	---



Watts Industries Italia S.r.l.
Via Brenno, 21 | 20853 Blassano (MB) Italia | T:+39 039 4986.1 | F:+39 039 4986.222
infowattsititalia@wattswater.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY

N°DCF000053 rev.02

Watts Industries Italia s.r.l. con sede legale in Frazione Gardolo, Via Vienna 3 – 38121 Trento - Italia
Watts Industries Italia s.r.l. frazione Gardolo, Via Vienna, 3 – 38121 Trento – Italy

DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI/DECLARES THAT THE FOLLOWING PRODUCTS:

Sono progettati e fabbricati secondo una corretta prassi costruttiva che ne assicura la sicurezza di utilizzazione.

Are designed and manufactured in accordance with a sound engineering practice in order to ensure safe use.

e sono costruiti in conformità ai requisiti essenziali delle seguenti Norme Armonizzate e Direttive:
and are manufactured in accordance with essential requirements of the following Harmonized Standards and Directive:

Famiglia prodotto/Product family	Normativa(e) di riferimento/Applied Standard(s)
Manometri cassa in plastica a secco attacco radiale – lancetta rossa <i>Dry plastic case pressure gauges bottom entry</i> Serie M1 ABS 40-50-63-80-100 M1-ABS 50-63-80-100 / R	EN 837-1:1998 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.
Manometri cassa in plastica a secco attacco posteriore – lancetta rossa <i>Dry plastic case pressure gauges center back entry</i> Serie M3A ABS 40-50-63-80-100 M3A-ABS 50-63 / R	EN 837-1:1998 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.
Manometri cassa in plastica a secco per montaggio a pannello <i>Dry plastic case pressure gauges for panel mounting</i> Serie M3B ABS 40-50-63-80-100 M3F ABS 40-50-63-80-100	EN 837-1:1998 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.
Manometri cassa in metallo a secco attacco radiale – lancetta rossa <i>Dry metallic case pressure gauges bottom entry</i> Serie M1 40-50-63-80-100 M1-63-80 / R	EN 837-1:1998 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.
Manometri cassa in metallo a secco attacco posteriore <i>Dry metallic case pressure gauges back entry</i> Serie M3A 40-50-63-80-100	EN 837-1:1998 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.
Manometri cassa in metallo a secco per montaggio a pannello <i>Dry metallic case pressure gauges for panel mounting</i> Serie M3B 40/50/63/80/100 M3F 40/50/63/80/100	EN 837-1:1998 INAIL – Ex I.S.P.E.S.L.

WTS
LISTED
NYSE

Innovative Water Solutions

Watts.com

Capitale Sociale € 20.100.000,00 int.vors. - Registro Imprese presso C.C.I.A.A. di Trento n° 00743720163.
Sede legale: Frazione Gardolo, Via Vienna, 3 - 38121 Trento (TN) - Italia - Cod. Fisc. 00743720163 - Partita IVA n° IT 01742200214.
Società unipersonale del gruppo Watts Italy Holding Srl soggetta a direzione o coordinamento ai sensi degli artt. 2407 o seguenti del C.C.

DOC RIF: OP4.1 - DOC REG. DSQ - DATA: Aprile '19 - FOGLIO 1/3 - COD DOC: 4.1 DICO - Rev. 0



Famiglia prodotto/Product family	Normativa(e) di riferimento/Applied Standard(s)
Manometri glicerina cassa in plastica attacco radiale <i>Glycerin filled pressure gauges plastic case bottom entry</i> Serie MG1 ABS 63	EN 837-1:1998
Manometri glicerina cassa in plastica attacco posteriore <i>Glycerin filled pressure gauges plastic case back entry</i> Serie MG3A ABS 40-50-63	EN 837-1:1998
Manometri cassa acciaio inox a secco attacco radiale <i>Dry stainless-steel pressure gauges bottom entry</i> Serie M1-40 INOX	EN 837-1:1998
Manometri cassa acciaio inox a secco attacco radiale <i>Dry stainless-steel pressure gauges bottom entry</i> Serie MX1 63-100-150, 160	EN 837-1:1998
Manometri cassa acciaio inox a secco attacco posteriore <i>Dry stainless-steel pressure gauges back entry</i> Serie M3A-40 INOX	EN 837-1:1998
Manometri cassa acciaio inox a secco attacco posteriore <i>Dry stainless-steel pressure gauges back entry</i> Serie MX3A 63-100-150, 160	EN 837-1:1998
Manometri cassa acciaio inox a secco per montaggio a pannello <i>Dry stainless-steel pressure gauges for panel mounting</i> Serie MX2 63-100-150, 160 MX3B 63-100-150, 160 MX3F 63-100-150, 160	EN 837-1:1998
Manometri glicerina cassa acciaio inox attacco radiale <i>Glycerin filled stainless-steel pressure gauges bottom entry</i> Serie MXG1 63-100-150, 160	EN 837-1:1998
Manometri glicerina cassa acciaio inox attacco posteriore <i>Glycerin filled stainless-steel pressure gauges back entry</i> Serie MXG3A 63-100-150, 160	EN 837-1:1998
Manometri glicerina cassa acciaio inox per montaggio a pannello <i>Glycerin filled stainless-steel pressure gauges for panel mounting</i> Serie MXG3B 63-100-150, 160 MXG3F 63-100-150, 160 MXG2 63-100-150, 160	EN 837-1:1998
Manometri glicerina cassa acciaio inox attacco radiale <i>Glycerin filled stainless-steel pressure gauges bottom entry</i> Serie MG1-INOX 50-63-100	EN 837-1:1998
Manometri glicerina cassa acciaio inox attacco posteriore e montaggio a pannello <i>Glycerin filled stainless-steel pressure gauges back entry for panel mounting</i> Serie MG3A-INOX 50-63-100 MG3A-INOX 50-63-100 + staffa (bracket)	EN 837-1:1998

WTS
LISTED
NYSE

Innovative Water Solutions

Watts.com

DOC RIF: OP4.1 - DOC REG. DSQ - DATA: Aprile'19 - FOGLIO 2/3 - COD DOC: 4.1 DICO - Rev. 0

10. RUBINETTO A FLANGIA PER MANOMETRO DI CONTROLLO

Scheda nr. : 15 – Serie AKN, AKY, AK	
Descrizione Componente	Rubinetto per Manometro di controllo
Codice Apen Group	C08027
Tipo di documento	Dichiarazione di Conformità

Modelli	AKN100; AKN070, AKN050 AKY100; AKY070, AKY050 AK 070
---------	---



Watts Industries Italia S.r.l.
Via Brenno, 21 | 20853 Biassono (MB) Italia | T:+39 039 4986.1 | F:+39 039 4986.222
infowattitalia@wattswater.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY

N°DCF000024 rev.03

Watts Industries Italia s.r.l. con sede legale in Frazione Gardolo, Via Vienna 3 – 38121 Trento - Italia
Watts Industries Italia s.r.l. frazione Gardolo, Via Vienna, 3 – 38121 Trento - Italy

DICHIARA CHE IL PRODOTTO/DECLARES THAT THE PRODUCT:

**RUBINETTO PORTAMANOMETRO serie
GAUGE BALL VALVE series**

**403/RF - RS - RP
G1/4B - G3/8B - G1/2B**

è progettato e fabbricato secondo una corretta prassi costruttiva che ne assicura la sicurezza di utilizzazione, come prescritto dall'art 4.3 della Direttiva PED 2014/68/EU
is designed and manufactured in accordance with a sound engineering practice in order to ensure safe use, in accordance with par. 4.3 of the Directive PED 2014/68/EU

Legale rappresentante: Ing. Fabrizio Fedrizzi
Responsible person: Ing. Fabrizio Fedrizzi

E-mail: infowattitalia@wattswater.com - Sito: www.wattsindustries.it
E-mail address: infowattitalia@wattswater.com - Website: www.wattsindustries.it

Biassono, il 10/08/2018

Firma del legale rappresentante
Responsible person

WTS
LISTED
NYSE

Innovative Water Solutions

WattsIndustries.com

DOC RIF: OP4.1 - DOC REG. DSQ - DATA: Aprile'09 - FOGLIO 1/1 - COD DOC: 4.1 DICO - Rev. 1

11. V.I.C – Valvola Intercettazione Combustibile

Scheda nr. : 16 – Serie AKN, AKY, AK	
Tipo di documento	Dichiarazione di Conformità
Modelli	AKN100, AKN070, AKN050 AKY100, AKY070, AKY050 AK 070

Nota: questo dispositivo di sicurezza NON è compreso nel generatore di calore. Viene fornito come kit accessorio, venduto separatamente. La dichiarazione riportata di seguito è valida per il codice accessorio Apen Group C09073 (Valvola intercettazione combustibile da ¾") e C09464 (Valvola intercettazione combustibile da 1").

DICHIARAZIONE N.

05062

<p style="text-align: center;">DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</p> <p style="text-align: right;"><i>Fontaneto d'Agogna, 1 agosto 2016</i></p> <p>La sottoscritta CALEFFI S.p.A. produttrice di componenti per impianti idrotermici, con sede in Fontaneto d'Agogna (NO) - Strada Regionale 229, n. 25</p> <p style="text-align: center;">DICHIARA</p> <p>sotto la propria esclusiva responsabilità che le valvole di intercettazione del combustibile serie 541 sono costruite a regola d'arte, nel rispetto delle prescrizioni tecniche INAIL e dei requisiti di cui alla Direttiva 2014/68/UE.</p> <p>In fede</p> <p style="text-align: right;">Alessandro Cimella Direttore Tecnico </p> <p style="text-align: center;"></p>
--

12. Certificato di prova Idraulica

L'esecuzione della prova idraulica è indicata nel certificato di collaudo fornito assieme al generatore di calore.

CERTIFICATO DI COLLAUDO		C18LZ00054
 Apén Group <i>Heating and Conditioning Solutions</i>	APEN GROUP Casella Postale 69 Via Isonzo, 1 ex provinciale 85 20060 Pessano con Bomago(MI) Italia	
	Data: 19/03/2018 14:17:45 Codice Modello: AKY070IT Tipo gas: G20 <hr/> Matricola: C18LZ00054	
Tipo Prova e Valori Impostati	Valori Misurati	Esito
Prova Continuità di Terra (R) Corrente = 25 A Resistenza Massima = 0,1 Ohm	Resistenza = 0,032 Ohm Corrente Letta = 32,9 A	OK
Isolamento Fasi CC Tensione di Prova = 1000 V Resistenza Minima = 10,0 MOhm	Resistenza = 6583,58 MOhm	OK
Rigidità Fasi CC Tensione = 1000 V Corrente Massima = 25 mA	Corrente = 15,8 mA	OK
Corrente Dispersa L1 Tensione di Prova = 230 V Corrente MAX = 4,1 mA Tempo di Prova = 2,0 s	Corrente = 3,1 mA Stato = Esito OK	OK
Corrente Dispersa N Tensione di Prova = 230 V Corrente MAX = 4,1 mA	Corrente = 1,4 mA Stato = Esito OK	OK
Tempo sicurezza Accensione	Tempo = 3,5 s	OK
Tempo sicurezza Spegnimento	Tempo = 1 s	OK
Ass.Totale MAX Tensione di Prova = 230 V Potenza nominale = 180 W	Corrente = 1,22 A Potenza Attiva = 182,84 W Cos ϕ = 0,65	OK
Combustione CO2 MIN = 8,8 % CO2 MAX = 9,3 % CO MIN = 0 ppm CO MAX = 500 ppm	CO2 = 9,3 % CO = 143 ppm	OK
Ass.Totale MIN Tensione di Prova = 230 V Potenza nominale = 82 W	Corrente = 0,64 A Potenza Attiva = 90,87 W Cos ϕ = 0,62	OK
Combustione CO2 MIN = 8,6 % CO2 MAX = 8,9 % CO MIN = 0 ppm CO MAX = 500 ppm	CO2 = 8,6 % CO = 21 ppm	OK
Scrivi Parametro CPU-PLUS		OK

-PROVA IDRAULICA A 4,5 BAR EFFETTUATA CON ESITO POSITIVO-

Per richiedere copia del certificato di collaudo si prega di contattare Apén Group SpA (assistenza@apengroup.it)

Indice delle Revisioni

Revisione	Data	Descrizione	Autore
02	16/04/25	Aggiornato certificato Pressostato MAX serie AKN (scheda 7); Corretta numerazione schede a partire dalla 8; Aggiornato certificato Dispositivo pressione minima serie AKN (scheda 9)	Alessandro Zuccon
01	05/02/25	Inseriti codici componenti Inserito paragrafo certificato prova idraulica	Alessandro Zuccon
00	31/01/25	Prima Emissione	Alessandro Zuccon